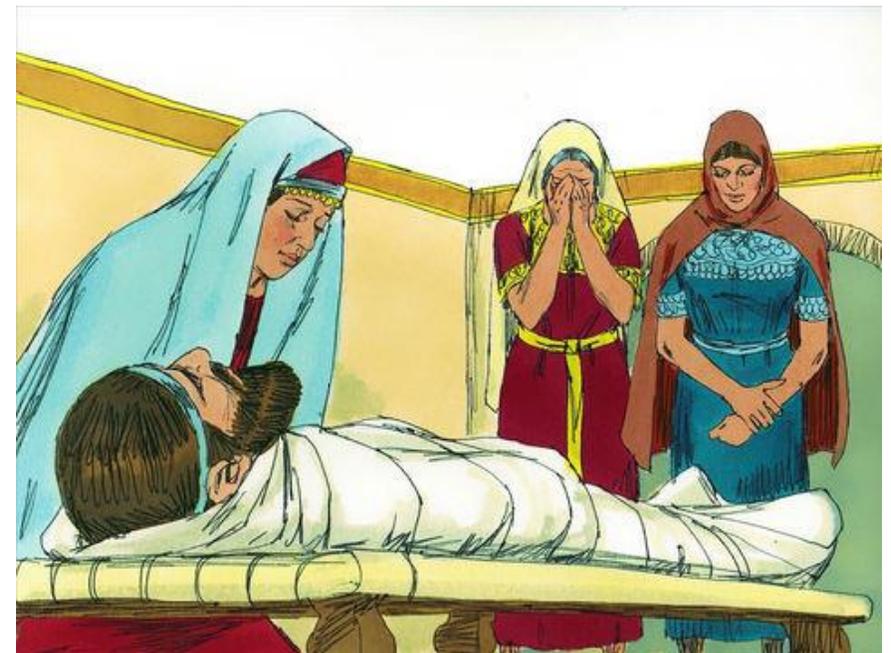
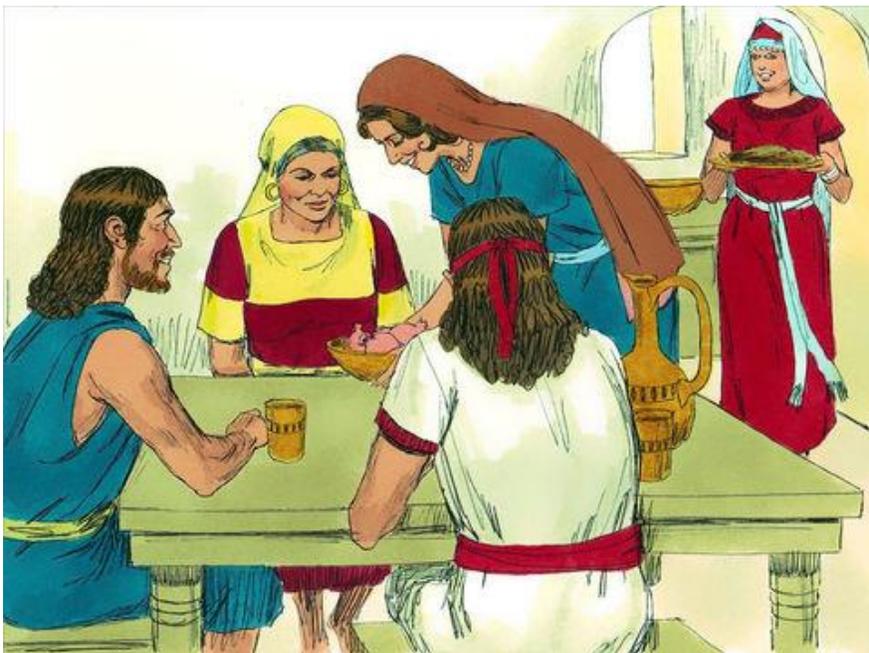
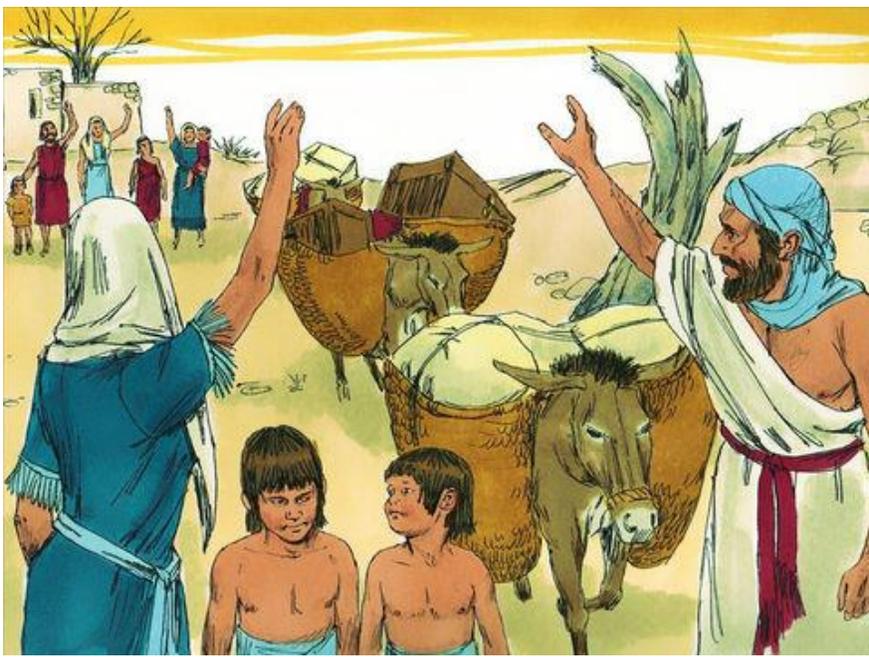


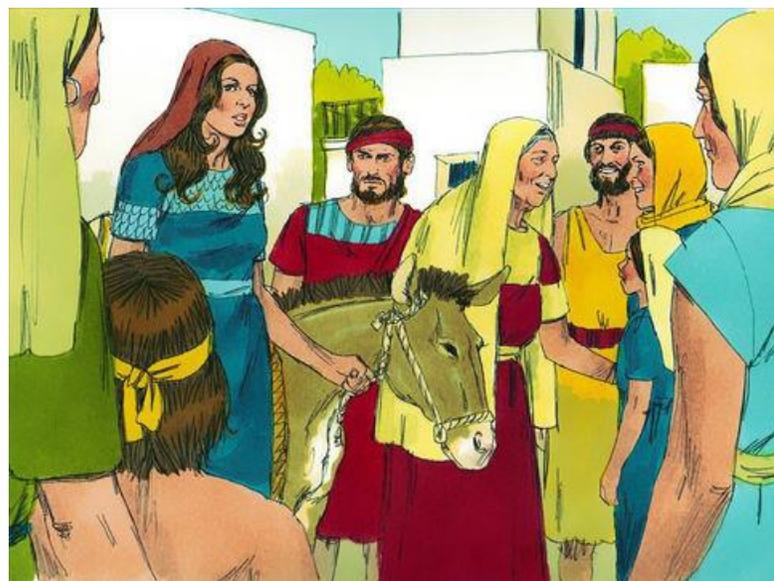
凡事都有神的奇妙安排

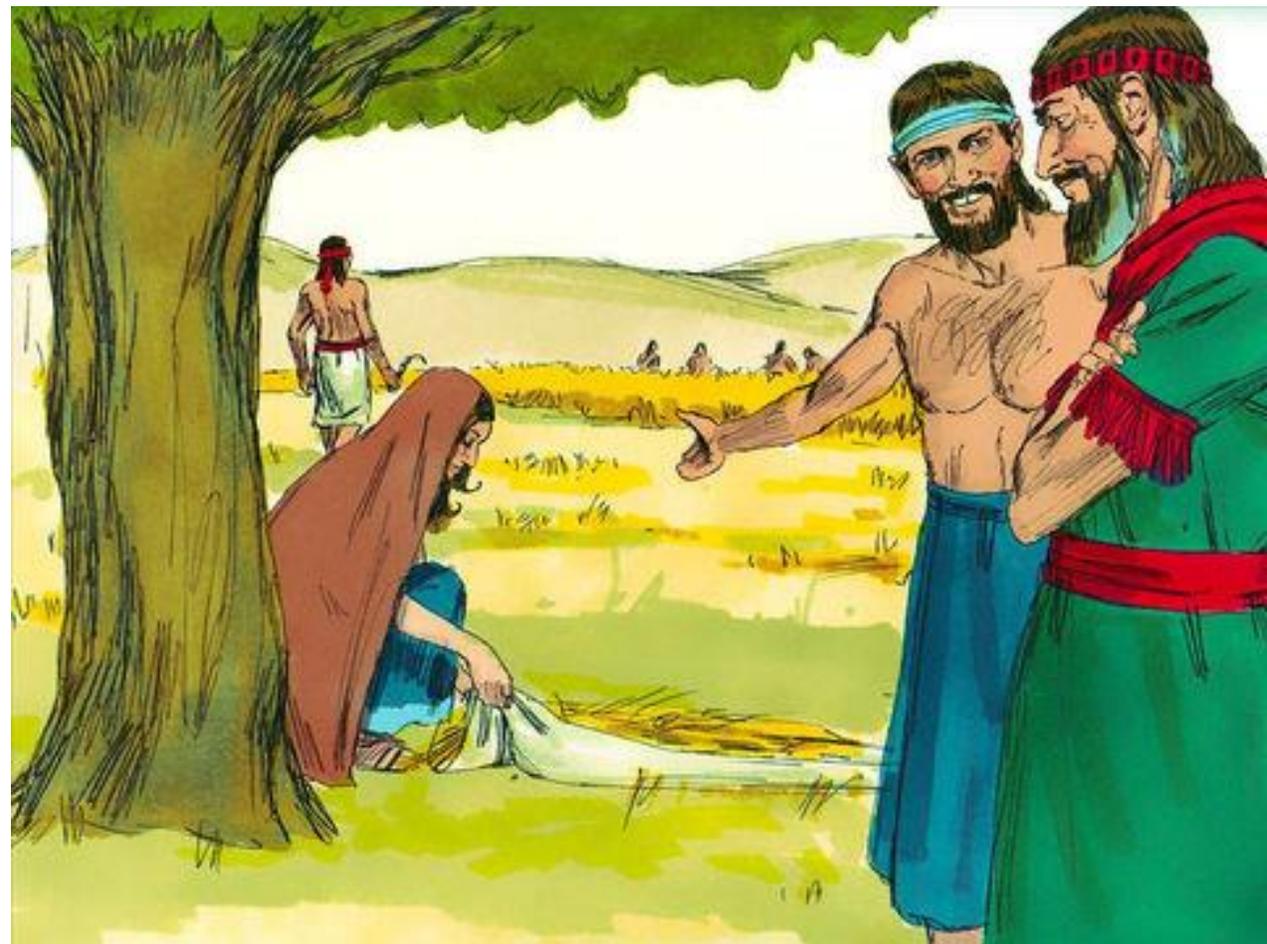
God Has an Amazing Plan

路得记 Ruth3:1-18

JESUS



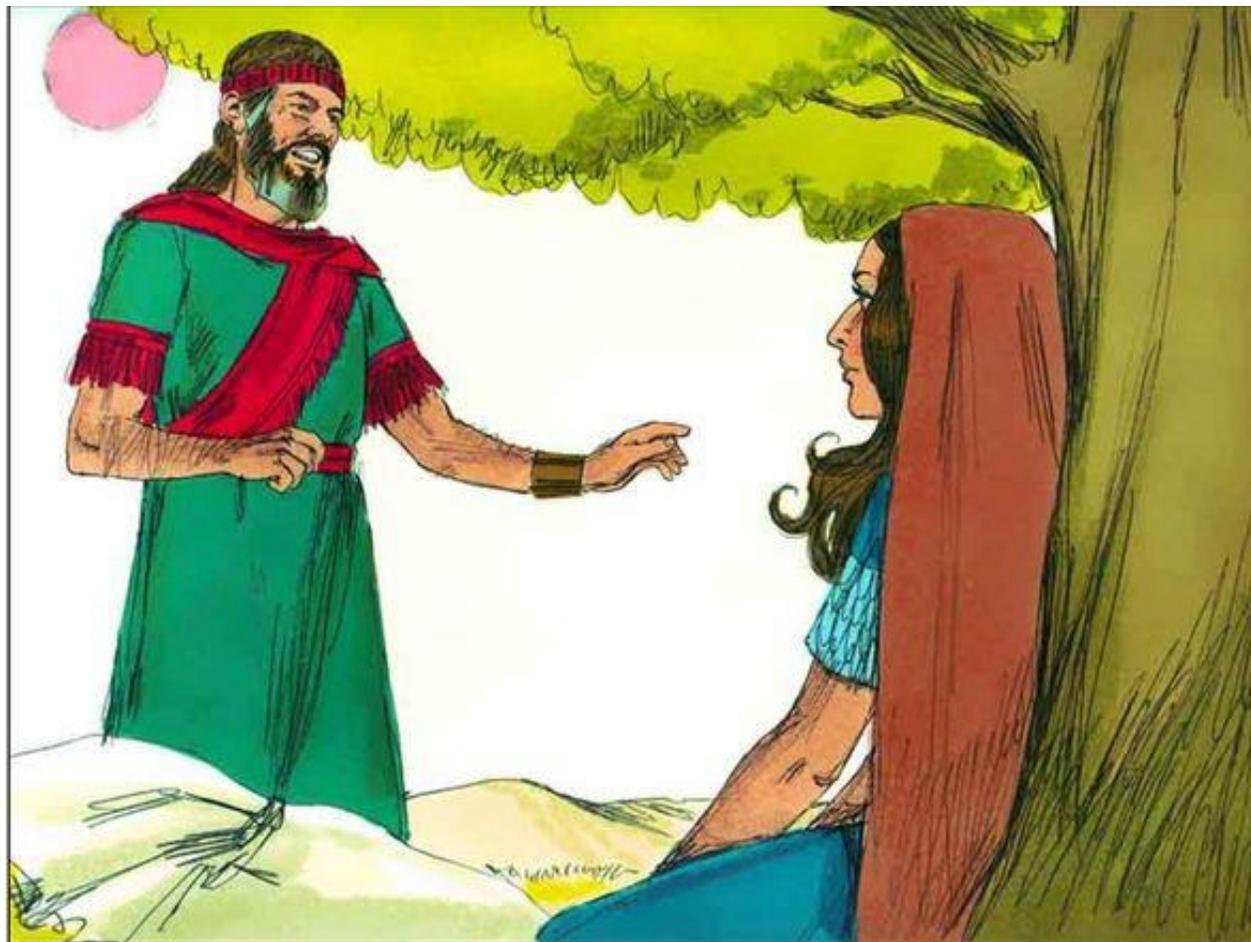




**神为拿俄米和路得预备食物**  
**God provided food for Naomi and Ruth**

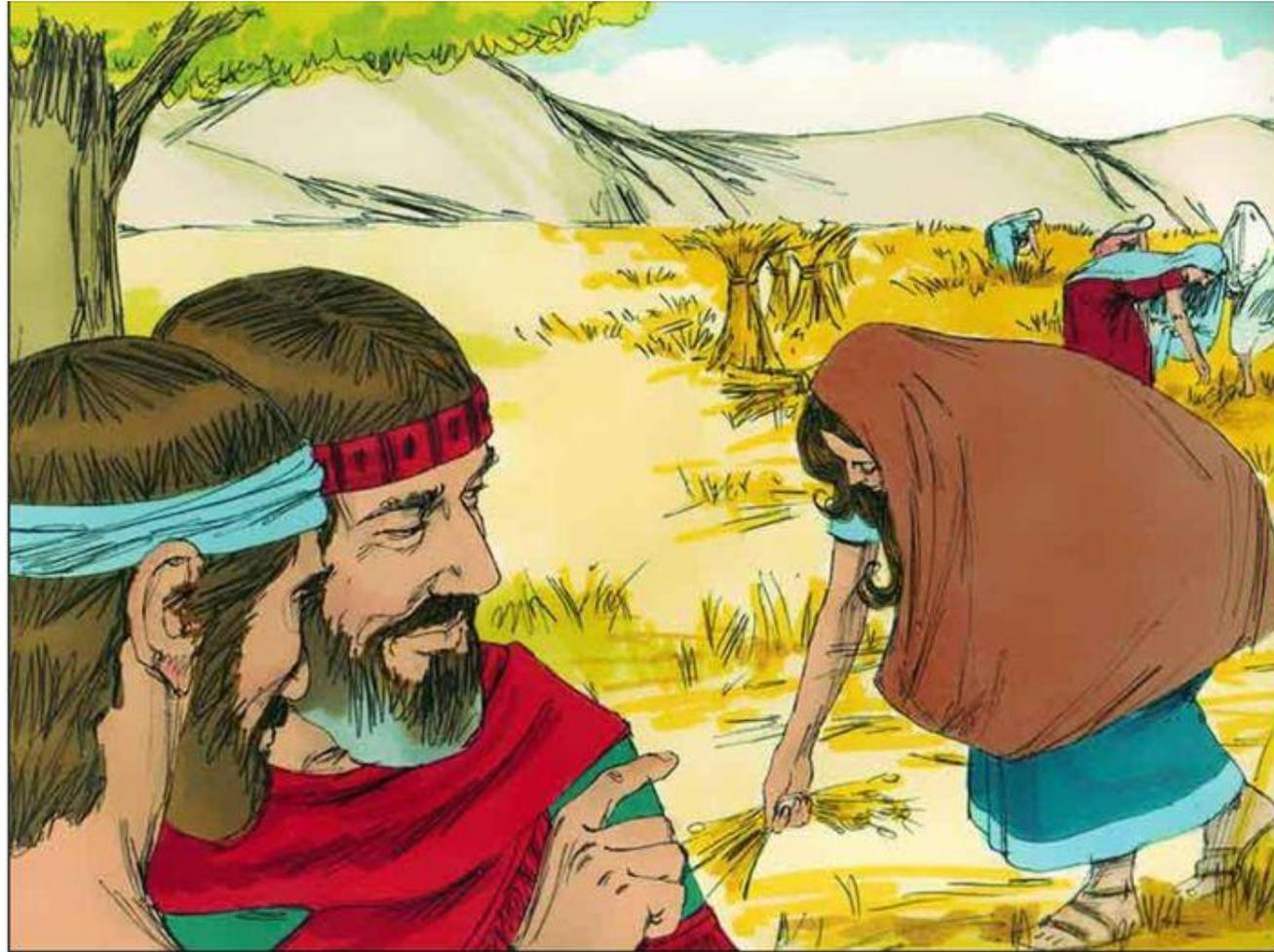
# 神让路得遇见波阿斯

## God led Ruth to meet Boaz



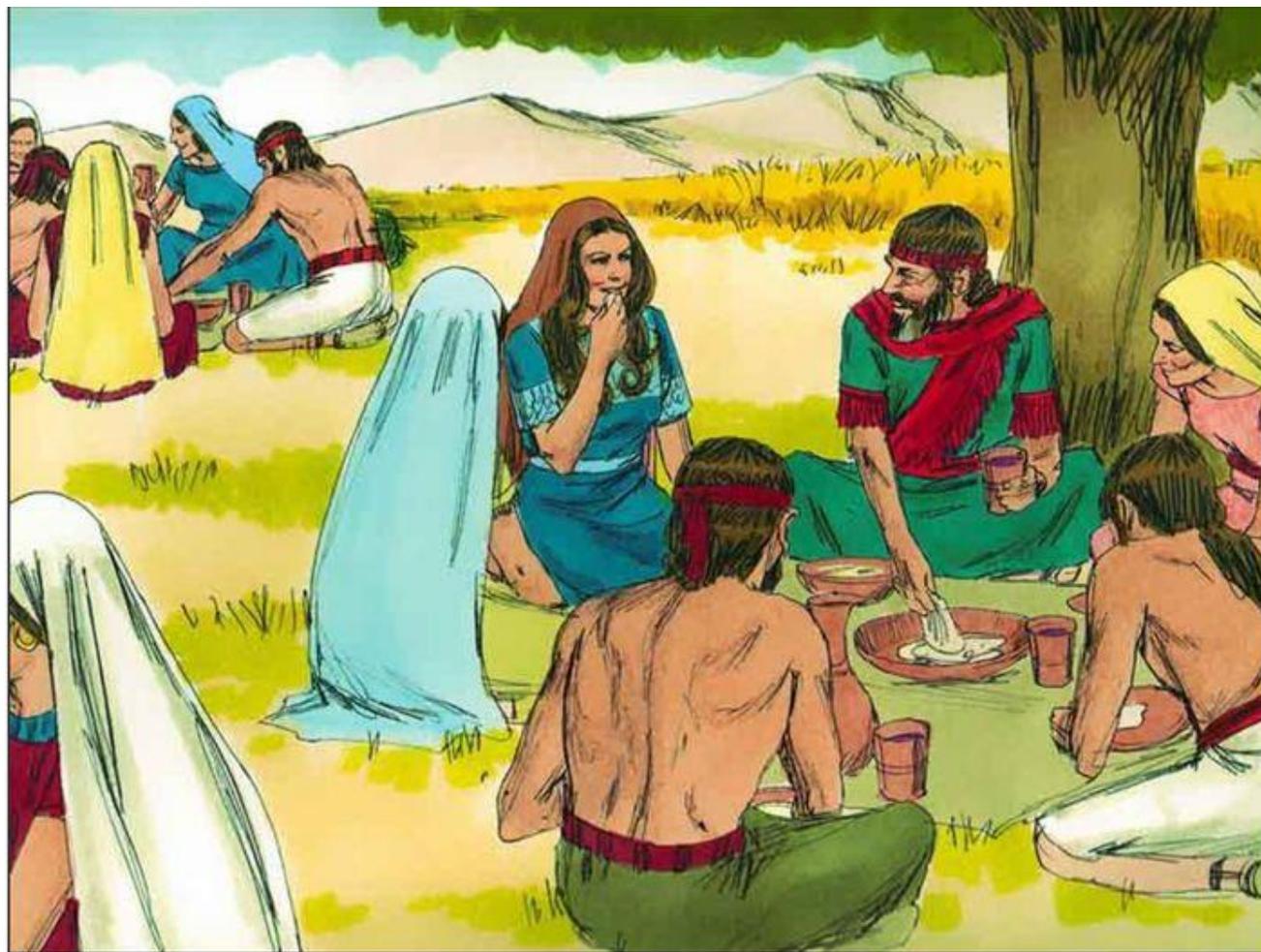
# 神让波阿斯恩待路得

God moved Boaz's heart to show kindness to Ruth



# 神扩大路得的生活圈子

## God widened Ruth's social circle





**2:12**

**愿耶和华照你所行的赏赐你。  
你来投靠耶和华以色列神的翅膀下，  
愿你满得他的赏赐。**

**May the LORD repay you for what you have  
done. May you be richly rewarded by the LORD,  
the God of Israel, under whose wings you have  
come to take refuge.**

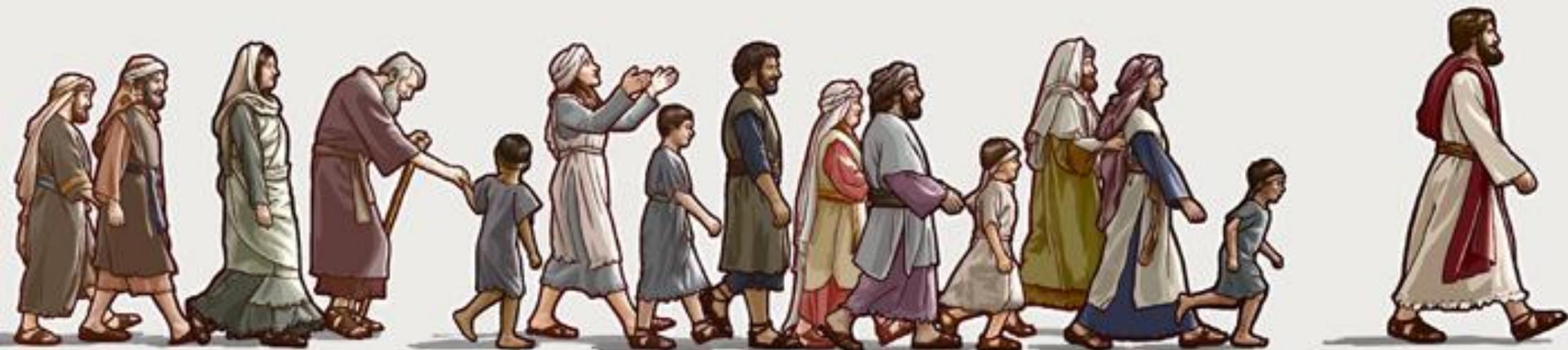
**路得归向神，带来神的祝福**

**Ruth's devotion to God brought His blessings**

# 咒诅变成祝福 不可能变成可能

Curses turn into blessings

The impossible becomes possible



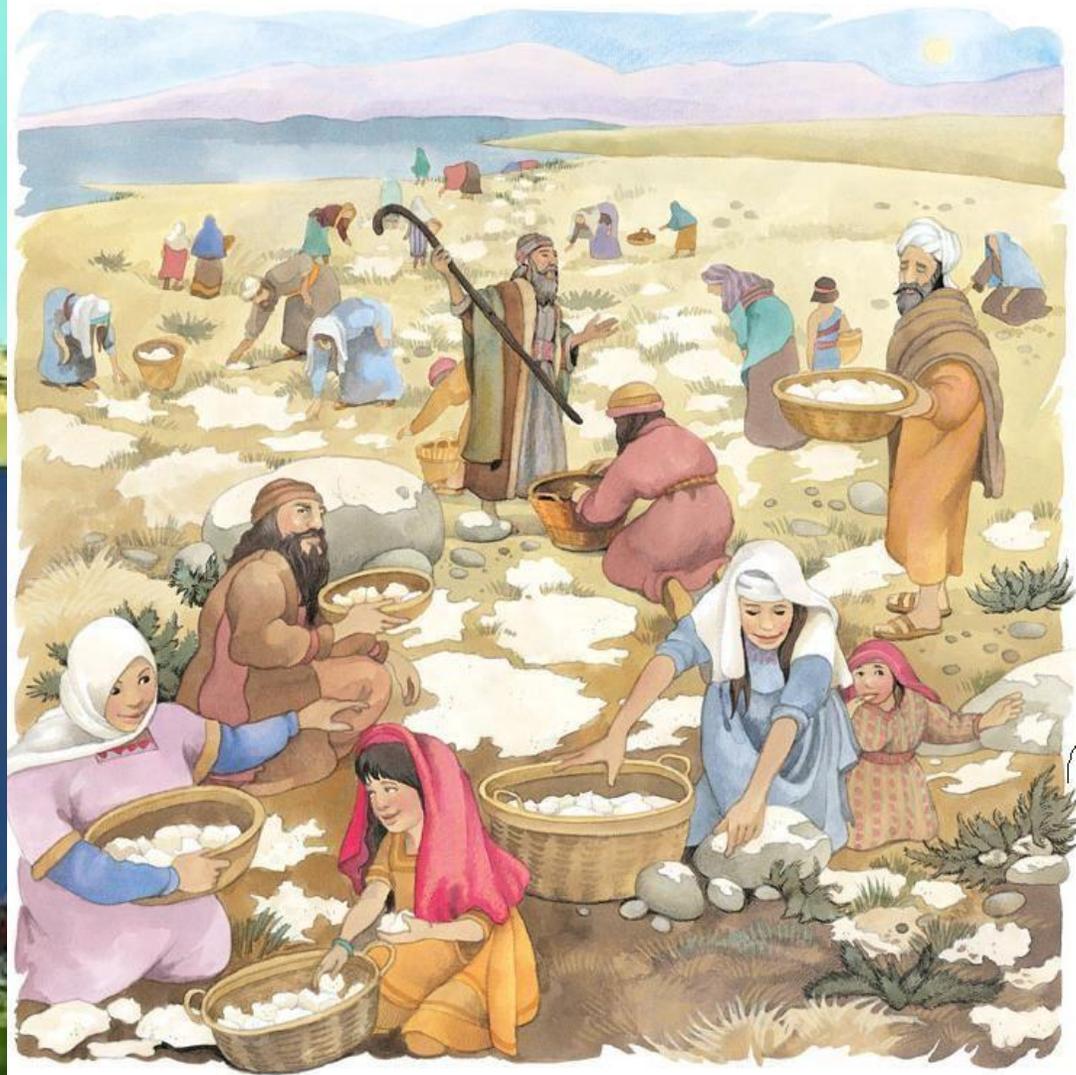
跟从神 Follow God

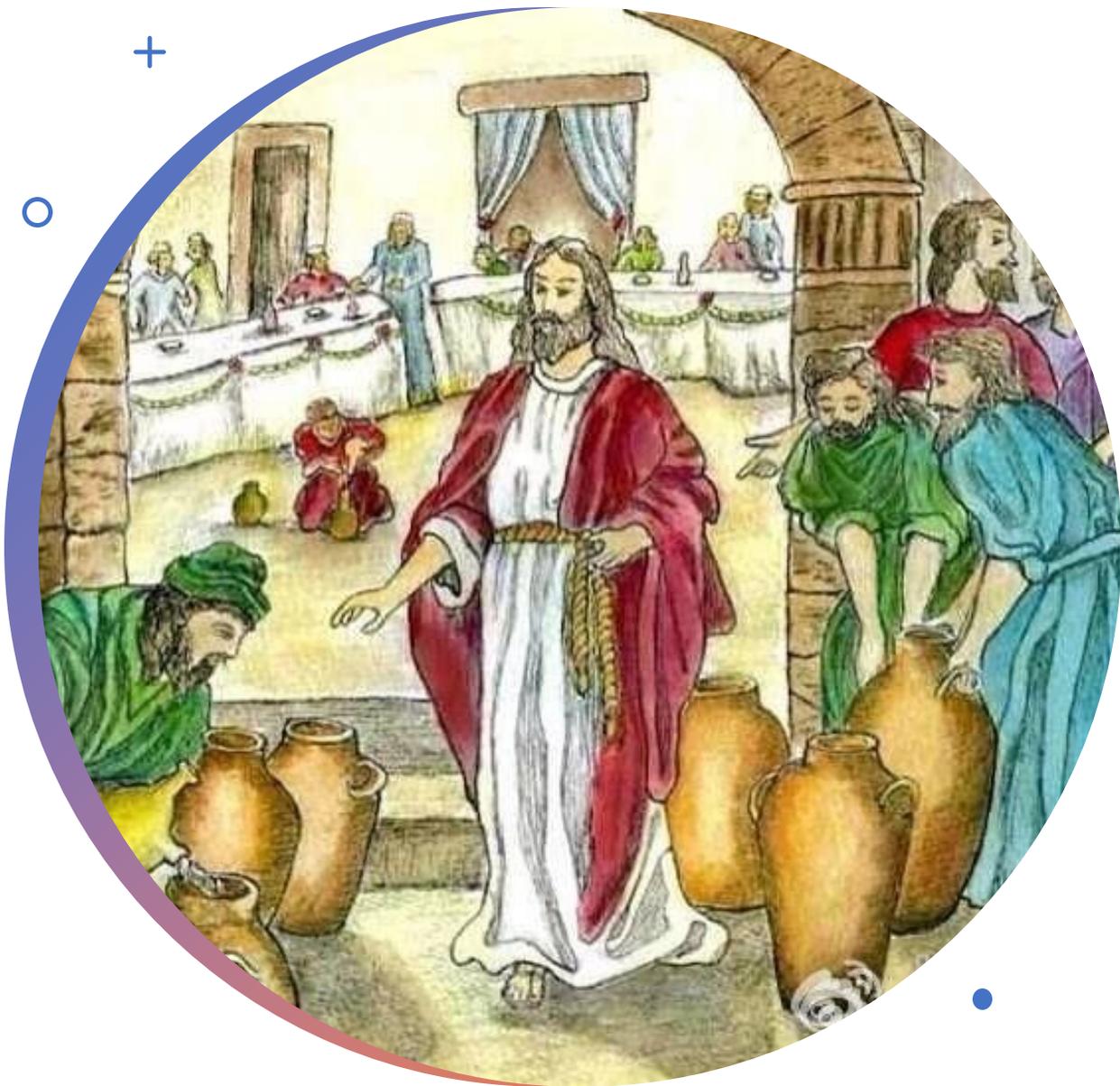


# 日间云柱



# 夜间火柱





只有神的加入，  
一切都有出路。

Only with God's  
intervention, there is a  
way out for everything.

只有神的加入，一切都变得富足。

**With God's involvement, everything becomes abundant.**



**2:23**

**于是，路得与波阿斯的使女常在一处拾取麦穗，直到收完了大麦和小麦。路得仍与婆婆同住。**

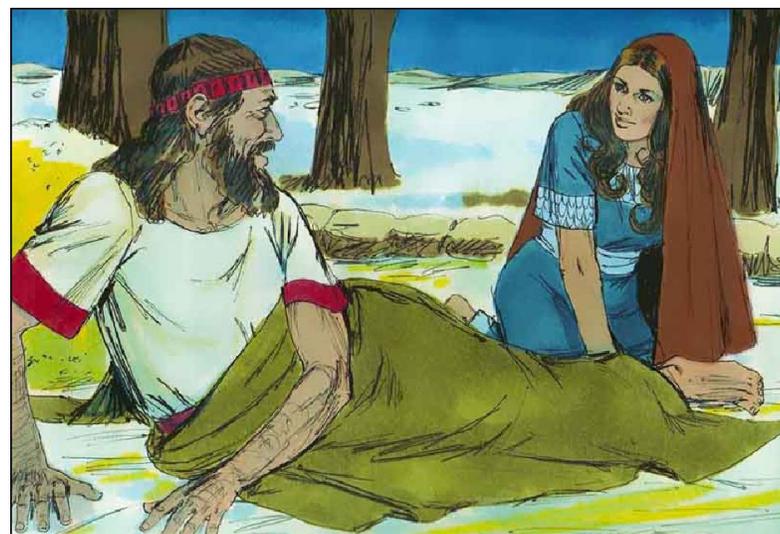
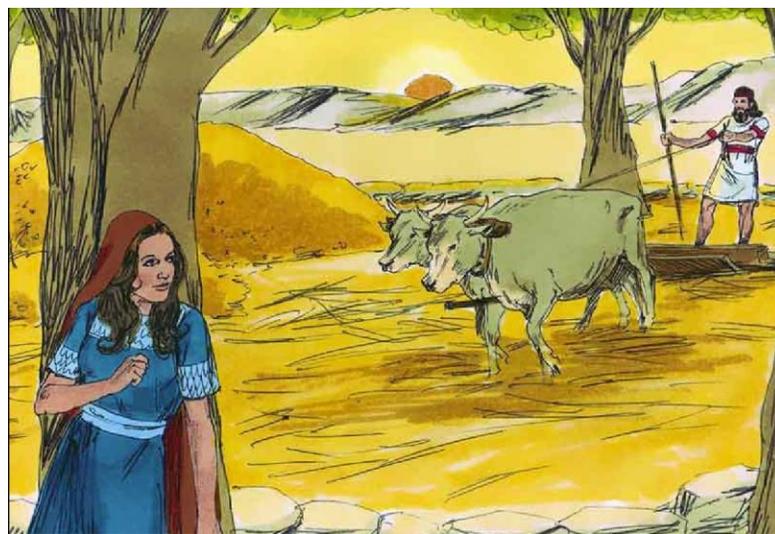
**So Ruth stayed close to the servant girls of Boaz to glean until the barley and wheat harvests were finished. And she lived with her mother-in-law.-in-law.**





# 神引导路得 成就他救赎 的计划

God guided  
Ruth to fulfill  
His plan of  
redemption.



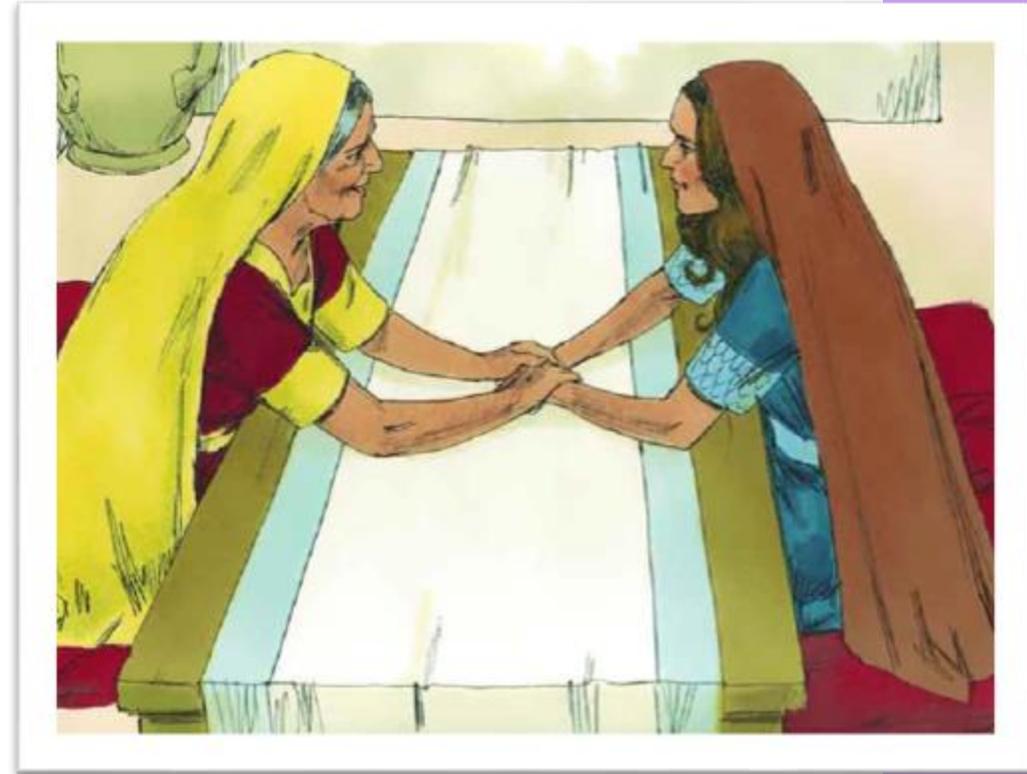
# 一、迈出寻求的脚步 Take the first step

---

**3:1**

路得的婆婆拿俄米对她说：“女儿啊，我不当为你找个安身之处，使你享福吗？”

One day Naomi her mother-in-law said to her, "My daughter, should I not try to find a home for you, where you will be well provided for?"

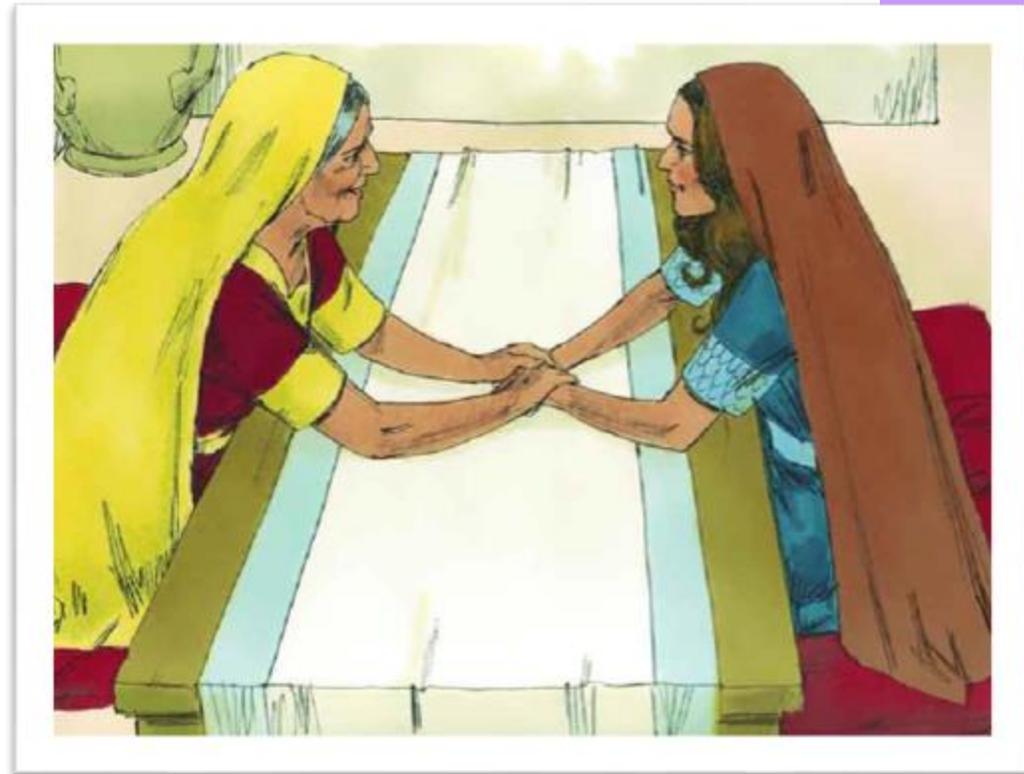


# 一、迈出寻求的脚步 Take the first step

3:2-3

你与波阿斯的使女常在一处，波阿斯不是我们的亲族吗？他今夜在场上簸大麦；**你要沐浴抹膏，换上衣服**，下到场上，却不要使那人认出你来。你等他吃喝完了，

Is not Boaz, with whose servant girls you have been, a kinsman of ours? Tonight he will be winnowing barley on the threshing floor. Wash and perfume yourself, and put on your best clothes. Then go down to the threshing floor, but don't let him know you are there until he has finished eating and drinking.



# 撒母耳记下

## 2 Samuel 12:20

大卫就从地上起来，  
沐浴，抹膏，换了衣裳，  
进耶和华的殿敬拜；  
然后回宫，吩咐人摆饭，  
他便吃了。

Then David got up from the ground. After he had washed, put on lotions and changed his clothes, he went into the house of the LORD and worshiped. Then he went to his own house, and at his request they served him food, and he ate.



# 一、迈出寻求的脚步 Take the first step

3:4-5

到他睡的时候，你看准他睡的地方，就进去掀开他脚上的被，躺卧在那里，他必告诉你所当做的事。”

路得说：“凡你所吩咐的，我必遵行。”

When he lies down, note the place where he is lying. Then go and uncover his feet and lie down. He will tell you what to do.“

"I will do whatever you say," Ruth answered.



# 一、迈出寻求的脚步 Take the first step

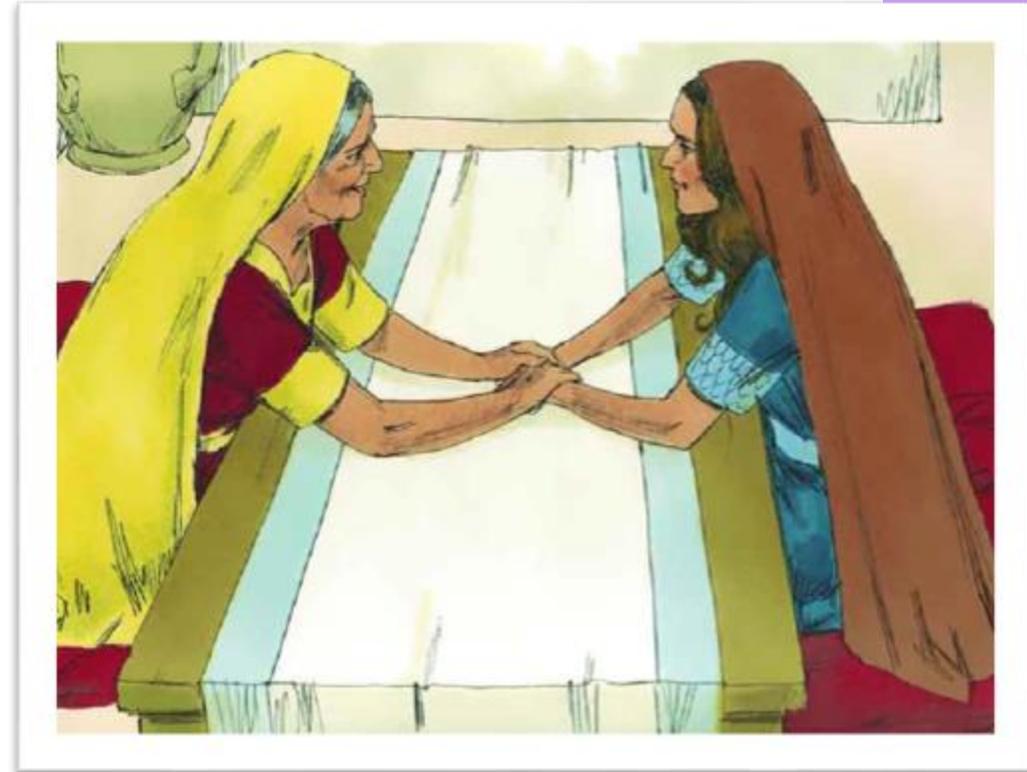
3:4-5

到他睡的时候，你看准他睡的地方，就进去掀开他脚上的被，躺卧在那里，**他必告诉你所当做的事。**”

路得说：“凡你所吩咐的，我必遵行。”

When he lies down, note the place where he is lying. Then go and uncover his feet and lie down. He will tell you what to do.“

"I will do whatever you say," Ruth answered.



# 一、迈出寻求的脚步 Take the first step

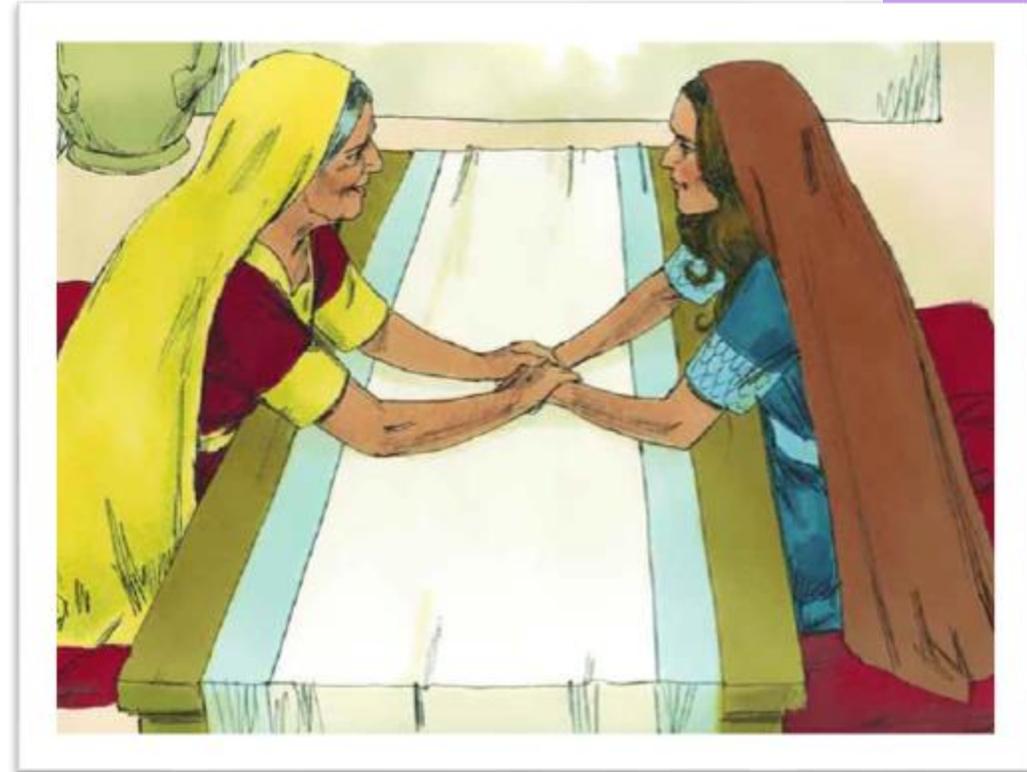
3:4-5

到他睡的时候，你看准他睡的地方，就进去掀开他脚上的被，躺卧在那里，他必告诉你所当做的事。”

路得说：“**凡你所吩咐的，我必遵行。**”

When he lies down, note the place where he is lying. Then go and uncover his feet and lie down. He will tell you what to do.“

"I will do whatever you say," Ruth answered.



# 一、迈出寻求的脚步 Take the first step

---

- 在走信心道路的时候，必须要有积极主动的态度。
  - 只要清楚是神的带领，就应该沿着神所指示的方向前进。
- A proactive and determined attitude is essential when traversing the path of faith.
- Once the divine guidance is recognised, we must firmly advance in the direction indicated by God.

# 一、迈出寻求的脚步 Take the first step

---

- 不能畏首畏尾，患得患失。
- 我们是有限的，无法预知未来，而神掌管明天，掌管一切，我们要在信心中跟随，不疑惑、不动摇。
- We need to let go of hesitation and anxiety and stop worrying about gain and loss.
  - Acknowledging our limitations and the uncertainty of the future, we should remember that God controls tomorrow and everything beyond. With steadfast faith, we must follow His guidance, free from doubt and firm in our resolve.

# 一、迈出寻求的脚步 Take the first step

---



# 一、迈出寻求的脚步 Take the first step

---

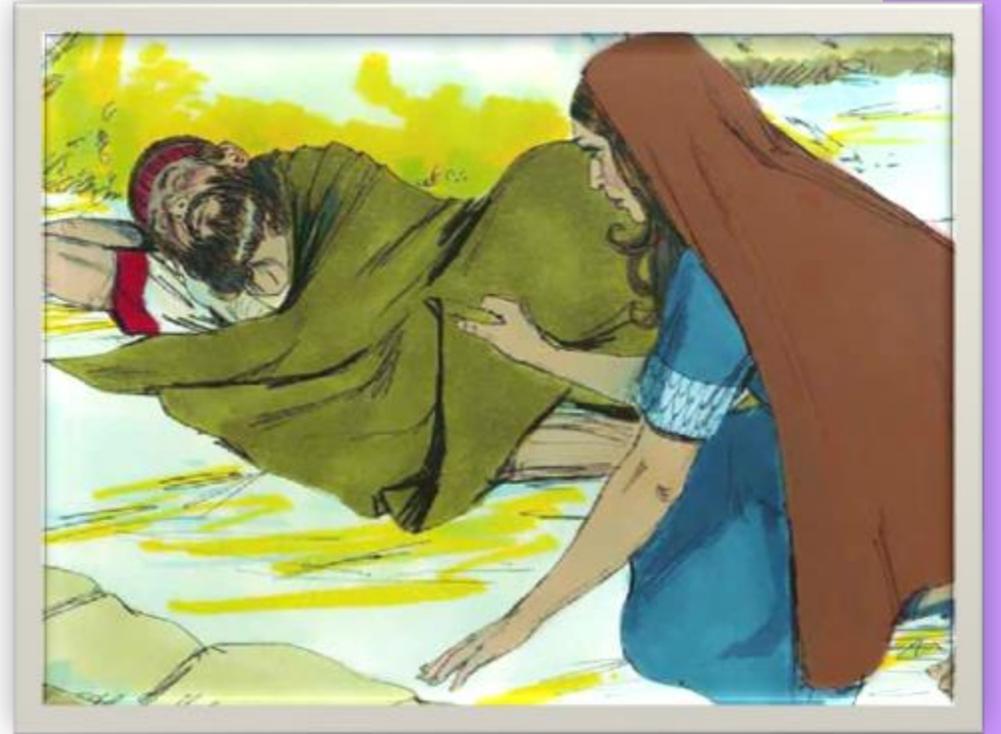


## 二、抓住神的应许 Hold on to God's promises

3:6-7

路得就下到场上，照她婆婆所吩咐她的而行。波阿斯吃喝完了，心里欢畅，就去睡在麦堆旁边。路得便悄悄地来掀开他脚上的被，躺卧在那里。

So she went down to the threshing floor and did everything her mother-in-law told her to do. When Boaz had finished eating and drinking and was in good spirits, he went over to lie down at the far end of the grain pile. Ruth approached quietly, uncovered his feet and lay down.

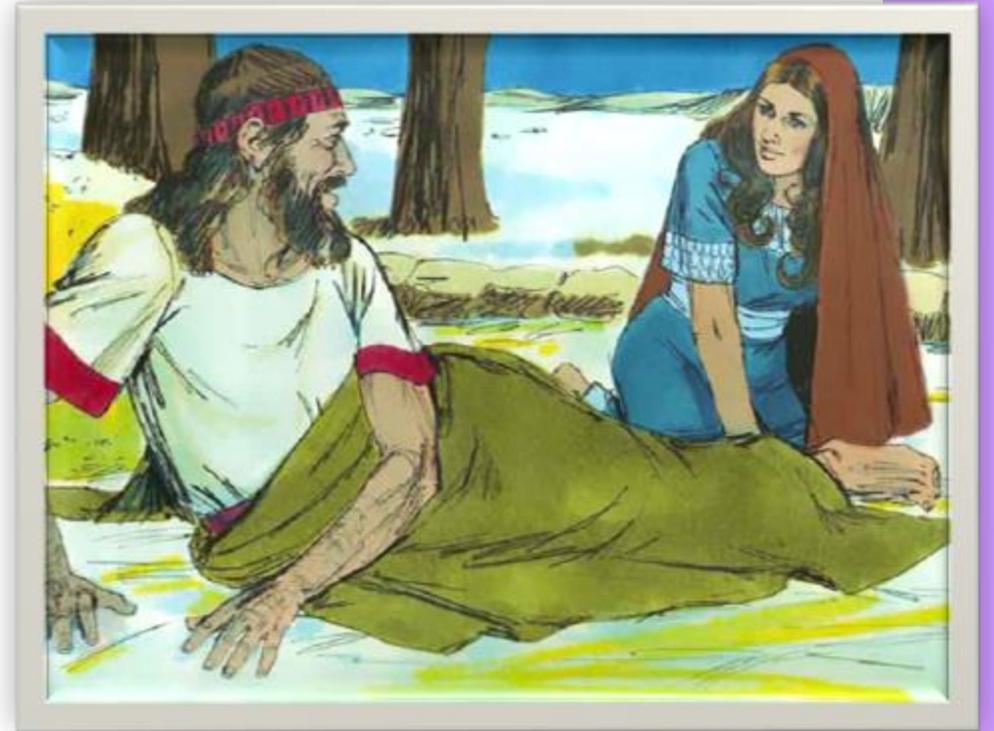


## 二、抓住神的应许 Hold on to God's promises

3:8-9

到了夜半，那人忽然惊醒，翻过身来，不料，有女子躺在他的脚下。他就说：“**你是谁？**”回答说：“我是你的婢女路得。求你用你的衣襟遮盖我，因为你是我一个至近的亲属。”

In the middle of the night something startled the man, and he turned and discovered a woman lying at his feet. "Who are you?" he asked. "I am your servant Ruth," she said. "Spread the corner of your garment over me, since you are a kinsman-redeemer."



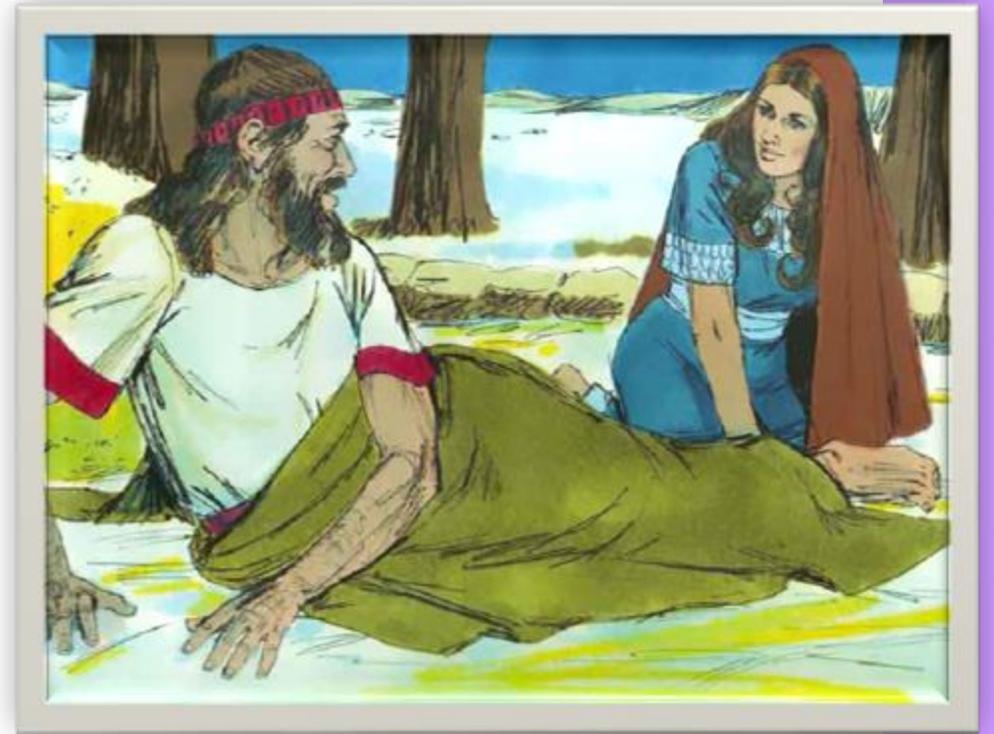
## 二、抓住神的应许 Hold on to God's promises

3:8-9

到了夜半，那人忽然惊醒，翻过身来，不料，有女子躺在他的脚下。他就说：

“你是谁？”回答说：“**我是你的婢女路得。求你用你的衣襟遮盖我，因为你是我一个至近的亲属。**”

In the middle of the night something startled the man, and he turned and discovered a woman lying at his feet. "Who are you?" he asked. "I am your servant Ruth," she said. "Spread the corner of your garment over me, since you are a kinsman-redeemer."



## 二、抓住神的应许 Hold on to God's promises

---

### 以西结书 Ezekiel 16:8

我从你旁边经过，看见你的时候正动爱情，**使用衣襟搭在你身上**，遮盖你的赤体，又向你起誓，与你结盟，你就归于我。这是主耶和华说的。

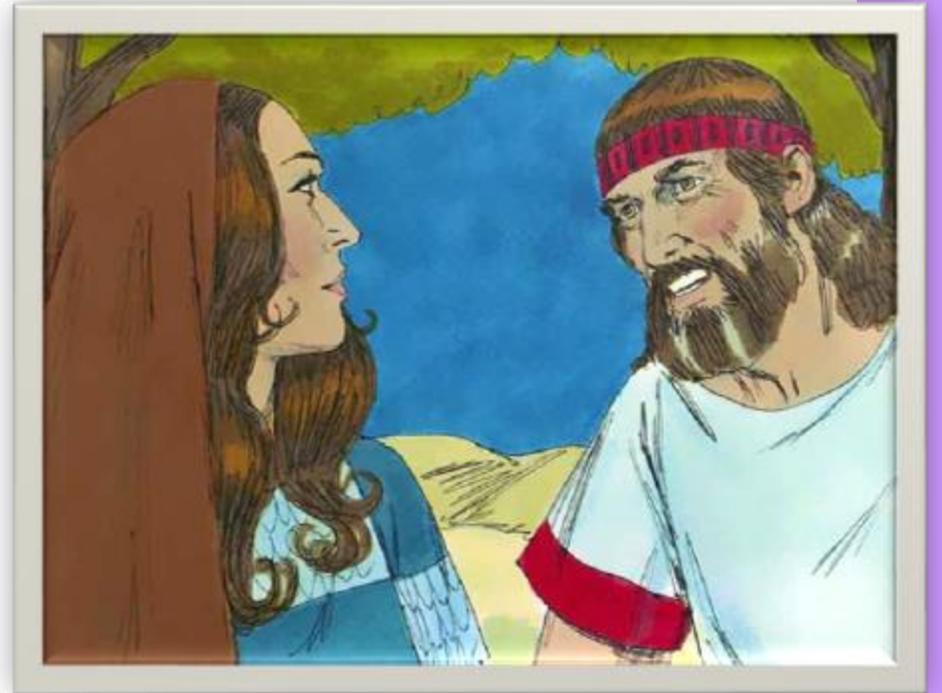
"Later I passed by, and when I looked at you and saw that you were old enough for love, I spread the corner of my garment over you and covered your nakedness. I gave you my solemn oath and entered into a covenant with you, declares the Sovereign LORD, and you became mine.

## 二、抓住神的应许 Hold on to God's promises

3:10

波阿斯说：“女儿啊，愿你蒙耶和華賜福！**你末后的恩，比先前更大**，因为少年人无论贫富，你都没有跟从。女儿啊，现在不要惧怕。凡你所说的，我必照着行，我本城的人都知道你是个贤德的女子。

"The LORD bless you, my daughter," he replied. "This kindness is greater than that which you showed earlier: You have not run after the younger men, whether rich or poor. And now, my daughter, don't be afraid. I will do for you all you ask. All my fellow townsmen know that you are a woman of noble character.



## **二、抓住神的应许 Hold on to God's promises**

---

**在信仰的路上要勇敢，要敢于把自己交托在神的手里，  
按神的带领往前走。**

**路得的大胆告白，出自她对神的信心。  
她紧紧抓住神的应许，放下自己的一切。**

**On the journey of faith, be brave and dare to entrust yourself to God's  
hands, moving forward according to His guidance.**

**Ruth's bold confession stemmed from her faith in God.  
She held firmly to God's promises and let go of everything of her own.**

## 三、进入信心的平安 Enter the peace of faith

3:16-17

路得回到婆婆那里，婆婆说：“女儿啊，怎么样了？”路得就将那人向她所行的述说了一遍。又说：“那人给了我六簸箕大麦，对我说：‘你不可空手回去见你的婆婆。’”

When Ruth came to her mother-in-law, Naomi asked, "How did it go, my daughter?" Then she told her everything Boaz had done for her and added, "He gave me these six measures of barley, saying, 'Don't go back to your mother-in-law empty-handed.'"



## 三、进入信心的平安 Enter the peace of faith

---

3:18

婆婆说：“女儿啊，你只管安坐等候，看这事怎样成就，因为那人今日不办成这事必不休息。”

Then Naomi said, "Wait, my daughter, until you find out what happens. For the man will not rest until the matter is settled today."

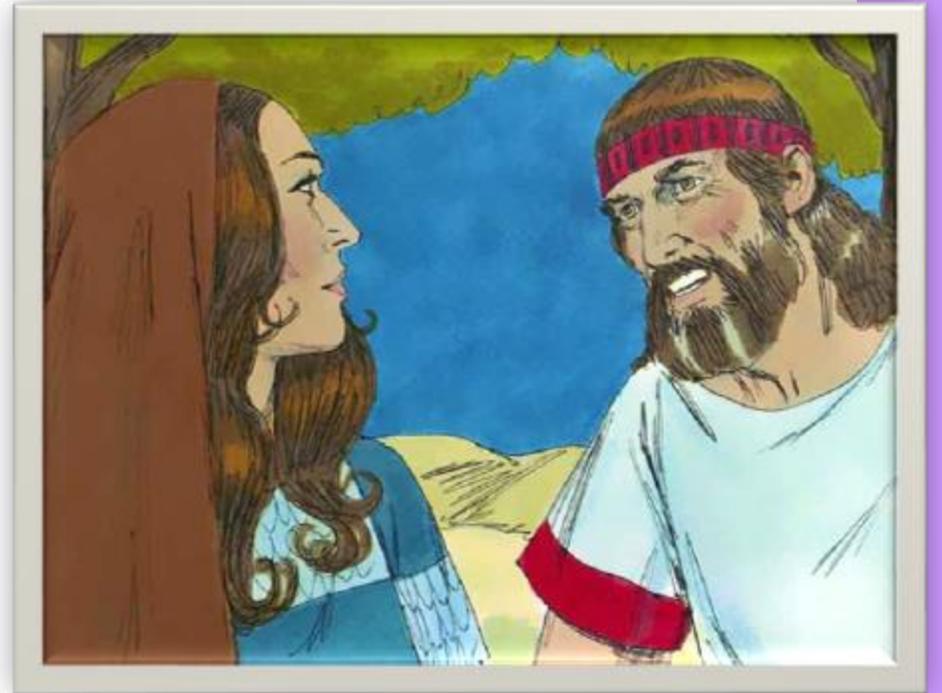


## 三、进入信心的平安 Enter the peace of faith

3:12-13

我实在是你一个至近的亲属，只是还有一个人比我更近。你今夜在这里住宿，明早他若肯为你尽亲属的本分，就由他吧；倘若不肯，我指着永生的耶和华起誓，我必为你尽了本分，你只管躺到天亮。”

Although it is true that I am near of kin, there is a kinsman-redeemer nearer than I. Stay here for the night, and in the morning if he wants to redeem, good; let him redeem. But if he is not willing, as surely as the LORD lives I will do it. Lie here until morning."



## 三、进入信心的平安 Enter the peace of faith

---

**以赛亚书 Isaiah 30:15**

**主耶和华以色列的圣者曾如此说：“你们得救在乎归回安息，你们得力在乎平静安稳，你们竟自不肯。**

**This is what the Sovereign LORD, the Holy One of Israel, says: "In repentance and rest is your salvation, in quietness and trust is your strength, but you would have none of it.**

## 三、进入信心的平安 Enter the peace of faith

---

**以赛亚书 Isaiah 40:31**

**但那等候耶和华的，必从新得力。他们必如鹰展翅上腾，他们奔跑却不困倦，行走却不疲乏。**

**but those who hope in the LORD will renew their strength. They will soar on wings like eagles; they will run and not grow weary, they will walk and not be faint.**

# 结论 Conclusion

---

**第一是要抓住机会，努力寻求。**

**明白神的心意不是一件容易的事，必须不懈地追求。**

**First, seize the opportunity and seek diligently.**

**Understanding God's will is not easy; it requires relentless pursuit.**

# 结论 Conclusion

---

**第二是要鼓足勇气，大胆宣告。  
勇敢地**从神的应许中支取力量和能力。

**Second, gather your courage and boldly declare.  
Draw strength and power from God's promises with bravery.**

# 结论 Conclusion

---

**第三是要耐心等待，永不放弃。  
知道神有神的时间，神的旨意必定成就。  
遇到困难不怀疑，不抱怨，坚持到底。**

**Third, wait patiently and never give up.**

**Know that God has His timing, and His will shall be accomplished.**

**When faced with difficulties, do not doubt or complain, but persevere to the end.**

# 结论 Conclusion

---

走信仰道路的三要素：**机遇**、**勇气**、**忍耐**。

不懈地追求，在神的带领中辨明方向。

勇敢地宣告，在神的应许中支取力量。

耐心地等待，在神的掌管中不慌不忙。

Three key elements of walking the path of faith: **opportunity**, **courage**, and **patience**.

Pursue relentlessly, discerning direction under God's guidance.

Declare boldly, drawing strength from God's promises.

Wait patiently, remaining calm under God's control.